



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Suszarka bębnowa

WQB246CMPL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje montażu



Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	3	8.1 Programy automatyczne	23
1.1 Wskazówki ogólne	3	8.2 Programy czasowe	25
1.2 Użytkowanie zgodne z prze- znaczeniem	4	9 Akcesoria	26
1.3 Ograniczenie grupy użytkowni- ków	4	10 Pranie	27
1.4 Bezpieczna instalacja	4	10.1 Przygotowanie prania	27
1.5 Bezpieczne użytkowanie	7	10.2 Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach	27
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	9	11 Podstawowy sposób obsługi	27
2 Zapobieganie szkodom materialnym	10	11.1 Włączanie urządzenia	27
3 Ochrona środowiska i oszczędność	11	11.2 Ustawianie programu	27
3.1 Usuwanie opakowania	11	11.3 Zapisywanie ustawień programu	28
3.2 Oszczędzanie energii	11	11.4 Otwieranie drzwi	28
3.3 Tryb oszczędzania energii	11	11.5 Wkładanie prania	28
4 Ustawianie i podłączanie	11	11.6 Włączanie programu	28
4.1 Rozpakowywanie urządzenia	11	11.7 Dokładanie prania	29
4.2 Zakres dostawy	12	11.8 Przerwanie programu	29
4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia	12	11.9 Wyjąć pranie	29
4.4 Wąż odprowadzający wodę	13	11.10 Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby)	29
4.5 Wypoziomowanie urządzenia	15	11.11 Filtr kłaczek	29
4.6 Zmiana strony otwierania drzwi	15	11.12 Zbiornik na skondensowaną wodę	30
4.7 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej	15	12 Cel suszenia	31
5 Poznawanie urządzenia	16	12.1 Zmiana celu suszenia	32
5.1 Urządzenie	16	12.2 Dopasowanie celu suszenia	32
5.2 Pulpit obsługi	17	13 Zabezpieczenie przed dziećmi	32
5.3 Logika obsługi	17	13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	32
6 Wyświetlacz	17	13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	32
7 Przyciski	19	14 Funkcja redukcji zagnieć ...	32
8 Programy	23	14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieć	32

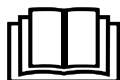
14.2 Napełnianie zbiornika na wodę	33	17.1 Przygotowanie pielęgnacji urządzenia	38
15 Home Connect	34	17.2 Przeprowadzanie zwykłej pielęgnacji urządzenia	38
15.1 Konfiguracja Home Connect	34	17.3 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia	38
15.2 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu	34	18 Czyszczenie i pielęgnacja	39
15.3 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu	34	18.1 Czujnik wilgotności	39
15.4 Instalacja aktualizacji oprogramowania	35	18.2 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną	40
15.5 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia	35	19 Usuwanie usterek	40
15.6 Zdalne włączanie	35	20 Transport, przechowywanie i utylizacja	45
15.7 Inteligentne wybieranie programu	35	20.1 Utylizacja zużytego urządzenia	45
15.8 Zdalna diagnostyka	36	21 Serwis	46
15.9 Ochrona danych	36	21.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)	46
16 Ustawienia podstawowe	36	22 Parametry zużycia	46
16.1 Przegląd ustawień podstawowych	36	23 Dane techniczne	49
16.2 Zmiana ustawień podstawowych	37	23.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym	49
17 Pielęgnacja urządzenia	37	24 Deklaracja zgodności	50



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączyć.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia a suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiwały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.

- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zabudowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu zasilającego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.

- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.

→ "Akcesoria", Strona 26

- ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
- ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
- ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zwinąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy.

Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.

- ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▶ Nie przesuwać urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko skaleczenia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie

⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Skontaktować się z serwisem. → *Strona 46*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!**

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!**

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▶ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Skondensowana woda z urządzenia nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin.

- ▶ Nie pić ani nie używać do innych celów skondensowanej wody z urządzenia.

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 w tym urządzeniu jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny i może zapalić się w kontakcie z otwartym ogniem lub źródłami zapłonu.

- ▶ Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.



⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Resztki kłaczek pozostawione w filtrze wyłapującym kłaczki mogą się zapalić w trakcie suszenia.

- ▶ Regularnie czyścić filtr wyłapujący kłaczki.

Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapalki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.

- ▶ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszcem lub odplamiaczem mogą zapalić się podczas suszenia.

- ▶ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.

- ▶ Przed suszeniem należy dokładnie wypłukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.

- ▶ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▶ W przypadku przerywania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.
- Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.
- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
 - ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.
- Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.
- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis

lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.
→ *"Programy", Strona 23*

Przegrzanie urządzenia może mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ Podczas użytkowania urządzenia nie zasłaniać otworu wentylacyjnego.

- ▶ Zapewnić wystarczającą wentylację w pomieszczeniu.

Lekkie obiekty, jak np. włosy lub klaczki, mogą zostać zassane w trakcie eksploatacji do otworu wentylacyjnego urządzenia i mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ W trakcie eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.
- ▶ Dopilnować, aby w pobliżu urządzenia nie znajdowały się lekkie obiekty.

Eksploatacja bez ochrony przed klaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed klaczkami (w zależności od wyposażenia np. filtr wylapujący klaczki, zbiornik klaczków, mata filtracyjna) może prowadzić do uszkodzenia sprzętu.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez ochrony przed klaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed klaczkami.

Pianka lub guma piankowa może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▶ Nie suszyć w urządzeniu tekstyliów zawierających piankę lub gumę piankową.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

- Urządzenie należy użytkować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Otwór wentylacyjny urządzenia nie może zostać zasłonięty.
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie w pralce.

- Podczas każdego procesu suszenia należy wykorzystywać pełną pojemność ładunkową programów. Programy → *Strona 23*
- Nie przekraczać maksymalnej pojemności ładunkowej programów. Programy → *Strona 23*
- Po suszeniu wyczyścić filtr wylupujący kłaczki.
→ *"Czyszczenie filtra kłaczek", Strona 29*
- Dezaktywacja nieużywanego Wi-Fi na urządzeniu.
→ *"Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu", Strona 34*

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez krótki czas, automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii. Wszystkie wskaźniki gasną i miga ▷.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przełączy się automatycznie w tryb czuwania (Stand-by).

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przed-

mioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.
→ *"Usuwanie opakowania", Strona 11*
2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi. → *Strona 28*
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi.

4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
→ *"Akcesoria", Strona 26*

W zakres dostawy wchodzi:

- suszarka bębnowa
- dodatkowe dokumenty
- dzbanek na wodę → *Strona 33*
- Wąż odprowadzający wodę z adapterem, mocowaniami i kolanikiem → *Strona 13*

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

Przestrzegać zaleceń dotyczących miejsca ustawienia.

UWAGA

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

W przypadku rozpoczęcia eksploatacji bezpośrednio po transporcie czynnik chłodniczy zawarty w urządzeniu może je uszkodzić.

- ▶ Bezpośrednio po transporcie należy odczekać dwie godziny przed uruchomieniem urządzenia.

Na podłodze

Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu.

Wypoziomować urządzenie.

→ *Strona 15*

W kolumnie pralka-suszarka

Instalować urządzenie w kolumnie pralka-suszarka tylko przy użyciu oryginalnego zestawu podłączeniowego producenta suszarki.

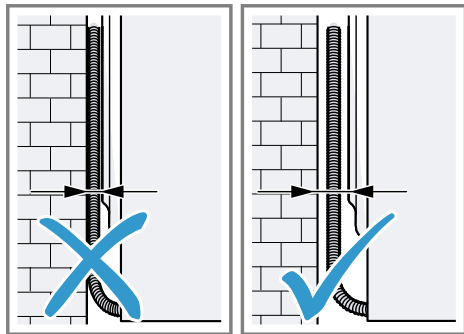
- Zestaw połączeniowy → *Strona 26*
- Zestaw połączeniowy z wysuwającym blatem roboczym
→ *Strona 26*

Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na pralce tego samego pro-

ducenta. Głębokość i szerokość urządzenia musi odpowiadać wymiarom pralki.

Nie stawiać kolumny pralka-suszarka na podwyższeniu.

Przy ścianie



Nie zaciskać węży ani przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.

4.4 Wąż odprowadzający wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wodę. W celu odprowadzania nadmiaru skondensowanej wody bezpośrednio do odpływu należy użyć węża odprowadzającego.

Uwaga: Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzem odprowadzającym wodę. → *Strona 13*
Po podłączeniu węża odprowadzającego wodę nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę.

→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", *Strona 31*

Podłączanie węża odprowadzającego wodę

Aby regularne opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę nie było

konieczne, należy podłączyć wąż odprowadzający wodę.

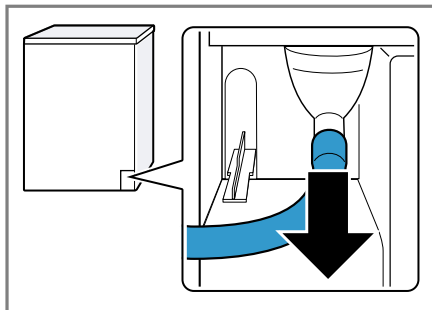
UWAGA

Jeżeli urządzenie jest eksploatowane bez odpowiednio podłączonego węża odprowadzającego skondensowaną wodę lub węża odprowadzającego wodę, ciecz może wydostawać się z króćca.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy odpowiednio podłączyć wąż odprowadzający skondensowaną wodę lub wąż odprowadzający wodę do króćca.

Wymagania

- Urządzenie oraz wyposażenie dodatkowe są rozpakowane.
→ *Strona 11*
 - Urządzenie jest ustawione w miejscu docelowym.
1. Zdjąć wąż odprowadzający skondensowaną wodę z króćca.

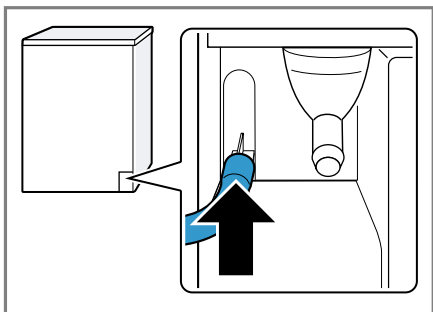


Wąż odprowadzający skondensowaną wodę jest fabrycznie zamontowany na króćcu.

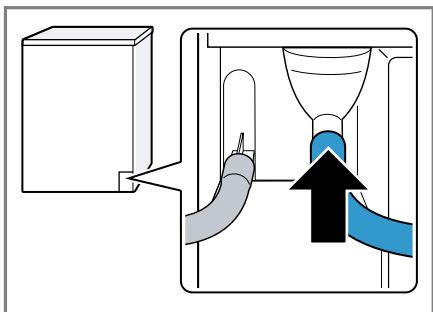
Uwaga: Podczas zdejmowania węża odprowadzającego skondensowaną wodę z króćca może wypływać ciecz.

pl Ustawianie i podłączenie

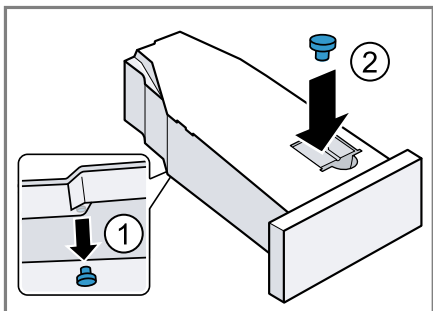
2. Umieścić wąż odprowadzający skondensowaną wodę w uchwycie.



3. Wsunąć wąż odprowadzający wodę na króciec do oporu.



4. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 31*
5. Wyjąć zatyczkę ze spodu ① i włożyć ją do wgłębienia na górze ②.



6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 31*
7. Podłączyć urządzenie do odpływu wody. → *Strona 14*

Wskazówka: W celu ponownego odprowadzenia skondensowanej wody

do zbiornika na skondensowaną wodę, np. w przypadku zmiany miejsca instalacji urządzenia, wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

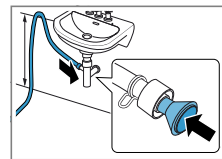
Rodzaje przyłączy odpływu wody

UWAGA

W przypadku zablokowanego lub zamkniętego odpływu, zgromadzone ścieki mogą cofnąć się do urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że ścieki są szybko odprowadzane do kanalizacji, a zatory zostały usunięte.

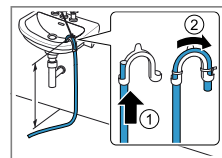
Odptyw do syfonu.



Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (12-22 mm). Zamocować wąż odprowadzający wodę w przewodnicy węża na wysokości min. 80 cm i maks. 100 cm.

Uwaga: Rozdzielacz Y-Rozdzielacz → *Strona 26* umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia, np. pralki, do tego samego syfonu.

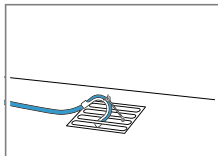
Odptyw do umywalki.



Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez kolanko i przymocować materiałem mocującym.

Kolanko zamocować na wysokości maks. 100 cm.

Odpiąć do kanału.



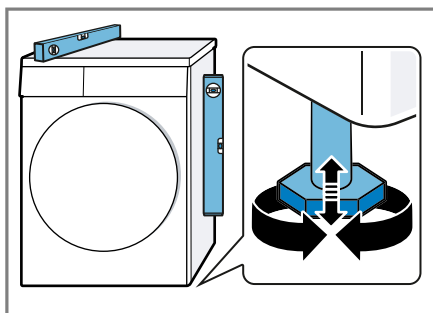
Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez kolanko i przymocować materiałem mocującym.

Kolanko zamocować do kanału.

4.5 Wypoziomowanie urządzenia

W celu zmniejszenia hałasu i wibracji należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

- ▶ W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

4.6 Zmiana strony otwierania drzwi

Uwaga: Informacje na temat wymiany zawiasu drzwi można znaleźć w Internecie. Zeskanować kod QR na stronie tytułowej.

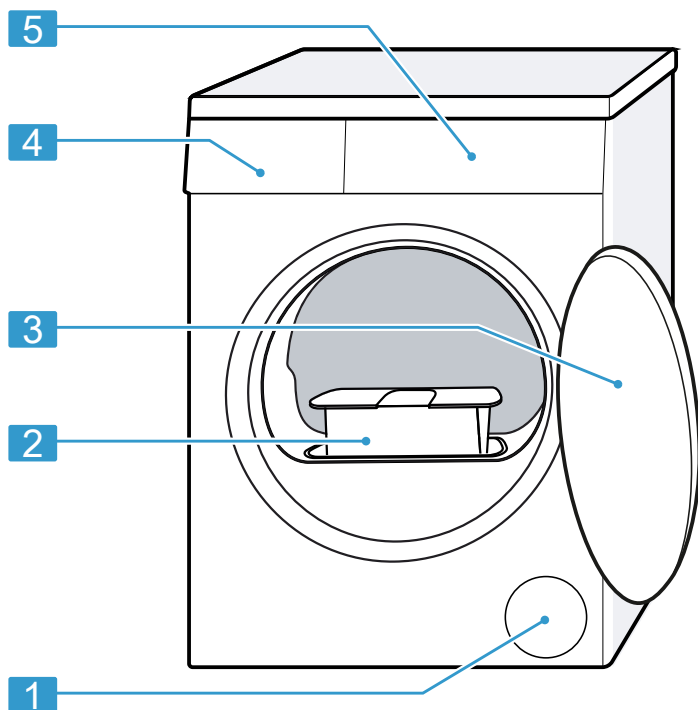
4.7 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 49*.
 2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.
- ✓ Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

5 Poznawanie urządzenia

5.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

1 Otwór wentylacyjny

2 Filtr kłacek → *Strona 29*

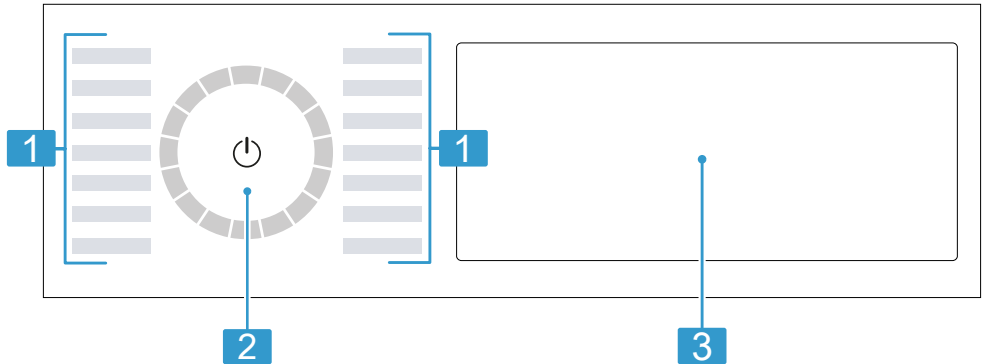
3 drzwi → *Strona 28*

4 Zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 30*

5 Pulpit obsługi → *Strona 17*

5.2 Pulpit obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



- 1 Programy → *Strona 23*
- 2 Programator → *Strona 27*
- 3 Przyciski → *Strona 19* i wyświetlacz → *Strona 17*

5.3 Logika obsługi

Niektóre obszary wyświetlacza są przyciskami reagującymi na dotyk. Aktywują, dezaktywują one ustawienia lub zmieniają je po dotknięciu przycisku. Aktywowane ustawienia są zaznaczone na wyświetlaczu jaśniejszym kolorem.

UWAGA

Wywieranie zbyt dużego nacisku na wyświetlacz może prowadzić do uszkodzeń.

- ▶ Nie wywierać silnego nacisku na wyświetlacz.
- ▶ Nie naciskać wyświetlacza ostro zakończonymi i ostrymi przedmiotami.

Zmiana wartości ustawienia

Po aktywacji pewnych ustawień na wyświetlaczu pojawiają się przyciski wyboru i można zmienić wartość ustawienia.

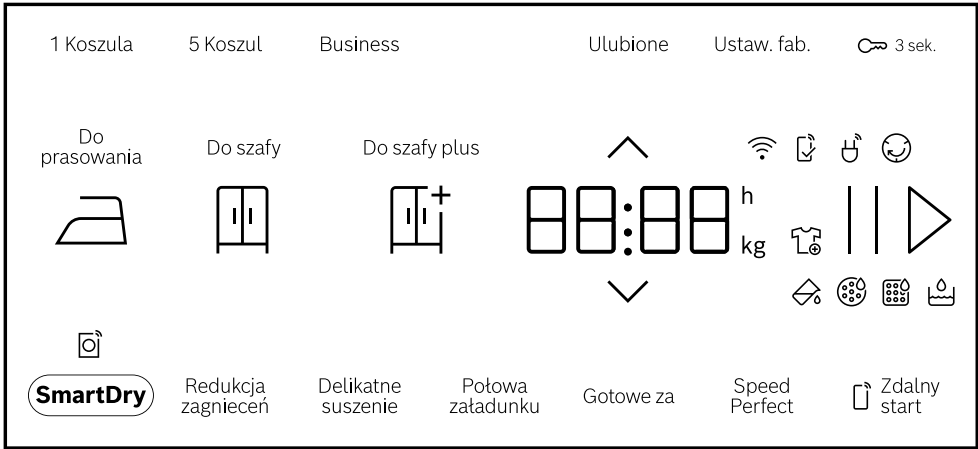
- ▶ Nacisnąć na przyciski wyboru
→ *Strona 20*.
Na wyświetlaczu pojawia się wartość ustawienia.

6 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.

W zależności od stanu programu na wyświetlaczu widoczne są różne informacje w obszarze 88:88, np. E_{nd} .

Uwaga: Aktualizacja oprogramowania może sprawić, że dostępne będą dodatkowe funkcje. → *Strona 35*
Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect będzie można znaleźć więcej informacji.



Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Opis
0:40 ¹	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
9,0 ¹	Zalecana maksymalna pojemność załadunkowa dla ustalonego programu w kg.
10h ¹	Czas zakończenia programu → <i>Strona 22</i>
	Można dołożyć lub wyjąć pranie i przerwać aktualny program. → <i>Strona 29</i>
	Opróżnić i wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → <i>Strona 31</i>
	Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → <i>Strona 29</i>
CARÉ	Przeprowadzić program zwykłej konserwacji urządzenia. → <i>Strona 37</i>
	Napełnić zbiornik na wodę do funkcji redukcji zagnieceń. → <i>Strona 33</i>
Hot	W zależności od stanu programu, proces chłodzenia prania schładza je podczas obracania się bębna przez kilka minut, aby zapobiec uszkodzeniu prania. Proces chłodzenia ten może zostać przerwany jedynie poprzez otworenie drzwi.

¹ Przykład

Wskazanie	Opis
	Uwaga: Nie zmieniać ustawionego programu.
	■ świeci się: urządzenie jest połączone z siecią domową za pomocą Wi-Fi. ■ miga: urządzenie próbuje połączyć się z siecią domową za pomocą Wi-Fi.
	Ustawienia, które nie są dostępne na urządzeniu, zostały wprowadzone za pomocą aplikacji Home Connect. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w aplikacji Home Connect.
	Status programu: Ochrona przed zagnieceniami
	Status programu: Pauza
End	Status programu: Zakończenie programu

7 Przyciski

Poniżej przedstawiony jest przegląd przycisków i możliwych ustawień.

Uwaga: Aktualizacja oprogramowania może sprawić, że dostępne będą dodatkowe funkcje. → *Strona 35*

Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect będzie można znaleźć więcej informacji.

Przycisk	Wybór	Opis
	■ włączanie ■ anulowanie ■ pauzowanie	Włączanie, przerywanie lub pauzowanie programu. Gdy wyświetli się , można zatrzymać program. Gdy wyświetli się , można uruchomić program.
	■ Włącz ■ Tryb czuwania / standby ■ Ponowne uruchomienie urządzenia	Włączenie urządzenia lub przełączenie w tryb czuwania / standby. Jeśli pulpit obsługi nie reaguje, naciskać  przez ok. 5 sekund, aby ponownie uruchomić urządzenie. → "Wyświetlacz i przyciski nie reagują.", <i>Strona 42</i>
 3 sek.	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi.

Przycisk	Wybór	Opis
		Zabezpieczenie panelu przed przypadkową obsługą. W przypadku aktywowania zabezpieczenia przed dziećmi i wyłączenia urządzenia zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne. → <i>"Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 32</i>
	Wielokrotny wybór	W celu zmiany ustawienia, nacisnąć na przycisk wyboru  lub  , aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.
Ustaw. fab.	Wielokrotny wybór	→ <i>"Ustawienia podstawowe", Strona 36</i>
Ulubione	■ zapisywanie ■ ustawianie	Przytrzymanie przycisku przez co najmniej 3 sekundy powoduje zapisanie indywidualnych ustawień programu. → <i>"Zapisywanie ustawień programu", Strona 28</i> Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje ustawienie zapisanego programu zgodnie z indywidualnymi ustawieniami.
Do szafy plus 	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → <i>"Cel suszenia", Strona 31</i>
Do szafy 	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → <i>"Cel suszenia", Strona 31</i>

Przycisk	Wybór	Opis
Do prasowania 	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → "Cel suszenia", Strona 31
5 Koszul	■ Aktywuj ■ Dezaktywuj	Dopasować ustawiony program z funkcją redukcji zagnieć Iron Assist . Przestrzegać opisu programu. → "Programy", Strona 23 Program przeznaczony do nienoszonych lub mało noszonych, suchych koszul i bluzek. Do 2 - 5 sztuk tekstyliów.
Business	■ Aktywuj ■ Dezaktywuj	Dopasować ustawiony program z funkcją redukcji zagnieć Iron Assist . Przestrzegać opisu programu. → "Programy", Strona 23 Program do nienoszonych lub mało noszonych, suchych garniturów lub spódnic, które wymagają czyszczenia chemicznego. Do jednego garnituru i dwóch sztuk tekstyliów.
1 Koszula	■ Aktywuj ■ Dezaktywuj	Dopasować ustawiony program z funkcją redukcji zagnieć Iron Assist . Przestrzegać opisu programu. → "Programy", Strona 23 Program przeznaczony do nienoszonych lub mało noszonych, suchych koszul i bluzek. Do jednej sztuki tekstyliów.

Przycisk	Wybór	Opis
Redukcja zagnieceń	- aktywacja - dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja redukcji zagnieceń. Po zakończeniu programu bęben obraca pranie w regularnych odstępach czasu przez 120 minut, aby zapobiec powstawaniu zgnieceń.
Speed Perfect	- Aktywuj - Dezaktywuj	Aktywacja lub dezaktywacja skróconego czasu trwania programu. Uwaga: Zużycie energii i emisja hałasu wzrastają. Nie ma to wpływu na rezultat suszenia.
Delikatne suszenie	- aktywacja - dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja przycisku delikatne suszenie. Temperatura dla delikatnych tkanin, jak np. poliakryl lub elastan, zostaje zredukowana. Czas trwania programu ulega wydłużeniu.
Gotowe za	do 24 godzin	Ustawić czas zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu.
Półowa załadunku	- aktywacja - dezaktywacja	Suszyć pojedyncze sztuki prania lub niewielkie załadunki.
 SmartDry	aktywacja	Po wypraniu prania w pralce, na suszarce zostanie polecony odpowiedni program suszenia.

Przycisk	Wybór	Opis
		Uwaga: Pralka musi obsługiwać funkcję Home Connect. Pralka i suszarka muszą być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect.
☐ Zdalny start	■ Aktywuj ■ Dezaktywuj ■ Home Connect Otwieranie ustawień	Aktywacja lub dezaktywacja funkcji zdalnego włączania. → <i>Strona 35</i>

8 Programy

Tekstylia można suszyć za pomocą programu automatycznego lub programu czasowego.

Uwagi

- Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

→ *"Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach", Strona 27*

- Aktualizacja oprogramowania może sprawić, że dostępne będą dodatkowe funkcje. → *Strona 35*
Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect będzie można znaleźć więcej informacji.

8.1 Programy automatyczne

Programy automatyczne to programy, w których czujniki wilgotności mierzą wilgotność resztkową prania podczas suszenia. Program zostaje zakończony po osiągnięciu ustawionego celu suszenia.

Każdy program automatyczny posiada cel suszenia → *Strona 31*. Cel suszenia ustala, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po ukończeniu programu.

Wskazówka: Wybrać cel suszenia zgodnie z tekstyliami lub żądanym rezultatem suszenia.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Bawełna	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu.	9,0
Eco	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu.	9,0

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	Program energooszczędny.	
Syntetyki	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych.	3,5
Mix	Suszenie tekstyliów z bawełny i włókien syntetycznych.	3,0
Pościel	Suszenie bawełnianych poszewek na kołdrę i poduszkę oraz prześcieradeł. Uwaga: Ruch bębna jest zoptymalizowany pod kątem suszenia dużych rzeczy.	3,5
Delikatne	Suszenie delikatnych tekstyliów z satyny, włókien syntetycznych lub mieszanych.	2,0
Higiena Plus	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub Inu. Program zalecany w przypadku szczególnie wysokich wymagań higienicznych.	4,0
Sport/Fitness	Szybkoschnące ubrania sportowe z włókien funkcjonalnych, syntetycznych i mikrofibry.	1,5
Koszule/Bluzki	Suszenie koszul i bluzek z bawełny, Inu, włókien syntetycznych i mieszanych. Uwaga: W celu uzyskania optymalnego rezultatu suszenia należy suszyć maksymalnie 5 koszul lub 5 bluzek na raz. Po zakończeniu suszenia pranie uprasować lub rozwiesić. Wilgoć resztkowa rozmieści się wtedy równomiernie.	1,5
Ręczniki	Suszenie wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę ręczników i płaszczy kąpielowych z bawełny lub Inu.	6,0
Ciche suszenie	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub Inu. Odpowiednie do cichego suszenia.	9,0
Iron Assist 	Redukcja zagnieć i unoszących się w powietrzu zapachów. → <i>Strona 32</i> Aby dopasować program z redukcją zagnieć, nacisnąć odpowiedni przycisk. → <i>Strona 19</i>	-

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	Uwagi ■ Aby uniknąć zagnieceń, wyjąć pranie natychmiast po zakończeniu programu. ■ Tekstylia nie są poddawane czyszczeniu.	
📖 Programy z aplikacji	Programy dodatkowe można wybierać bezpośrednio przez aplikację Home Connect. Opis programów jest dostępny w aplikacji Home Connect. Uwaga: Urządzenie musi być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect. → <i>Strona 34</i>	–

8.2 Programy czasowe

Programy czasowe to programy o ustalonym lub regulowanym czasie trwania. Program kończy się po upływie czasu, nawet jeśli pranie nie jest jeszcze suche. Programy czasowe są przeznaczone do suszenia pojedynczych ubrań lub cienkich tekstyliów.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Prog. czas. ciepły	Suszenie wszystkich rodzajów tekstyliów poza wełną i jedwabiem. Przeznaczony do wstępnie wysuszonych lub lekko wilgotnych ubrań oraz do dosuszania grubych, wielowarstwowych ubrań.	3,0
📖 Programy z aplikacji	Programy dodatkowe można wybierać bezpośrednio przez aplikację Home Connect. Opis programów jest dostępny w aplikacji Home Connect. Uwaga: Urządzenie musi być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect. → <i>Strona 34</i>	–

9 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Wskazówka: Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach. Skontaktować się z serwisem. → *Strona 46*

	Zastosowanie	Numer zamówienia
Zestaw połączeniowy	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca.	WTZ27510
Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca. Wysuwany blat roboczy ułatwia załadowanie i rozładowanie urządzenia.	WTZ27500
Kosz na wełnę	Pojedyncze tekstylia wełniane, obuwie sportowe i maskotki pluszowe suszyć lub wietrzyć w koszyku na wełnę.	WMZ20600
Rozdzielacz Y	Umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia do tego samego syfonu.	15000490
Środek do czyszczenia urządzenia	Część zamienna do funkcji intensywnej konserwacji urządzenia.	00312474
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WTZPW20D

10 Pranie

10.1 Przygotowanie prania

UWAGA

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Usunąć klamry i ołowiane taśmy z firanek
- Ubrania wkładać do bębna nieposkładane
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
- Sztuki bielizny z wełny, obuwie sportowe, zabawki pluszowe suszyć wyłącznie przy użyciu kosza na wełnę Koszyk na wełnę

10.2 Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach

Symbole dotyczące pielęgnacji, suszenie

Symbol	Tekstylia
	wytrzymałe tekstylia z bawełny, lnu, np. ręczniki, pościel, bielizna
	delikatne tekstylia z włókien syntetycznych i mieszanych, delikatne tkaniny,

Symbol	Tekstylia
	np. odzież funkcyjna, koszule
	tekstyliów z jedwabiu, nylonu, tekstyliów nieprzepuszczających powietrza, z powłoką gumową oraz firanek syntetycznych nie suszyć w suszarce

11 Podstawowy sposób obsługi

11.1 Włączanie urządzenia

Uwaga: Przy pierwszym uruchamianiu urządzenia, po podłączeniu do prądu, proces włączania trwa do jednej minuty.

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ *Strona 11*

- ▶ Nacisnąć .

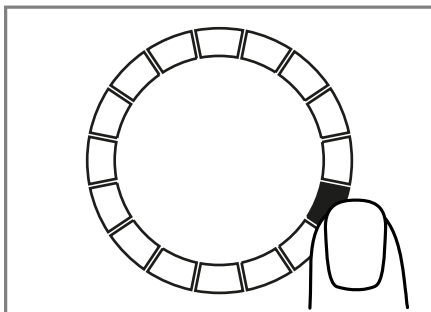
Proces włączania trwa kilka sekund.

Uwaga: Oświetlenie bębna gaśnie automatycznie.

11.2 Ustawianie programu

1. Nacisnąć żądany program.

→ *Strona 23*



- ✓ Na wyświetlaczu widoczne są ustawienia programu.

2. Dopasować ustawienia programu.
→ *Strona 19*
Przestrzegać informacji na temat Logika funkcjonowania
→ *Strona 17*.
Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

11.3 Zapisywanie ustawień programu

Indywidualne ustawienia programu można zapisać w Ulubionych.

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ *Strona 27*

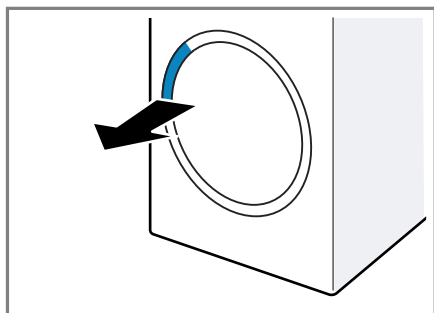
- ▶ Przez ok. 3 sekundy naciskać **Ulubione**.

W celu wywołania zapisanego programu nacisnąć **Ulubione**.

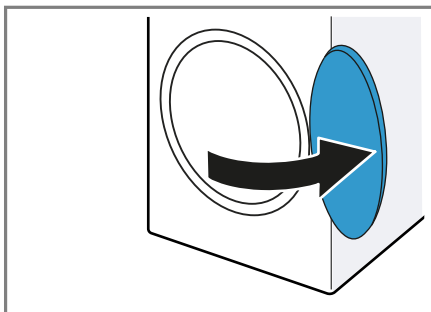
Uwaga: W celu nadpisania zapisanego programu powtórzyć wymienione powyżej kroki.

11.4 Otwieranie drzwi

1. Chwycić uchwyt drzwi od spodu i pociągnąć za drzwi.



2. Otworzyć drzwi.



11.5 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.

→ *Strona 23*

Wymagania

- Pranie jest przygotowane i posortowane. → *Strona 27*

- Bęben jest pusty.

1. Otworzyć drzwi. → *Strona 28*

2. Włożyć pranie do bębna.

3. Zamknąć drzwi.

Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

11.6 Włączanie programu

Wymagania

- Program jest ustawiony.

→ *Strona 27*

- Drzwi są zamknięte.

- ▶ Nacisnąć II ▷.

- ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.

- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".

Uwaga: Gdy na wyświetlaczu pojawia się "Hot", urządzenie chłodzi pranie. Gdy "Hot" zgaśnie, pranie ostygło.

11.7 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można w każdej chwili dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć **||▷**.

Proces chłodzenia rozpoczyna się automatycznie po około 30 sekundach i chłodzi pranie, gdy bęben się obraca. Aby pominąć lub przerwać proces chłodzenia, należy otworzyć drzwiczki. → *Strona 18*

2. Otworzyć drzwi. → *Strona 28*
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi.
5. Włączyć program. → *Strona 28*

11.8 Przerwanie programu

1. Nacisnąć **||▷**.
2. Otworzyć drzwi. → *Strona 28*
3. Wyjąć pranie. → *Strona 29*

11.9 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi. → *Strona 28*
2. Wyjąć pranie z bębna.

11.10 Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby)

- Nacisnąć **⏻**.

11.11 Filtr kłacek

Podczas suszenia kłaczki z prania wychwytywane są przez filtr kłacek. Filtr kłacek chroni urządzenie przed kłaczkami.

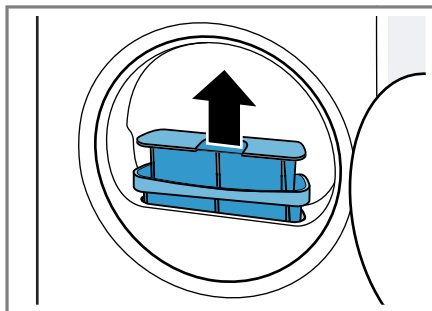
Czyszczenie filtra kłacek

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy oczyścić filtr z włókniwy po zakończeniu programu.

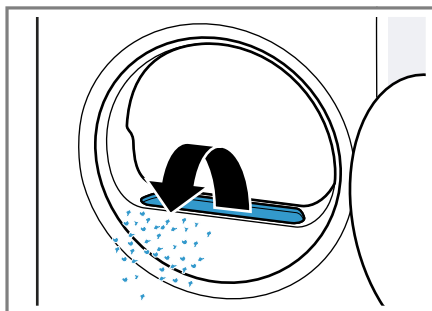
Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
 - lub wyświetlacz pokazuje podczas bieżącej pracy: .
1. Otworzyć drzwi. → *Strona 28*
 2. Usunąć kłaczki z wewnętrznej strony drzwi.
 3. Wyjąć kolejno dwuczęściowy filtr z włókniny.

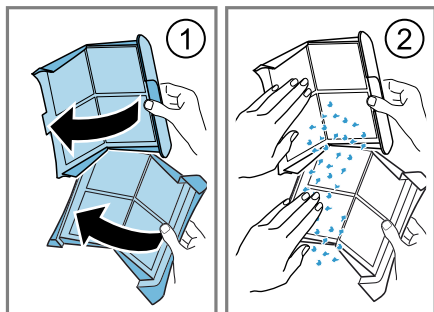


4. Usunąć kłaczki z wgłębienia na filtr.



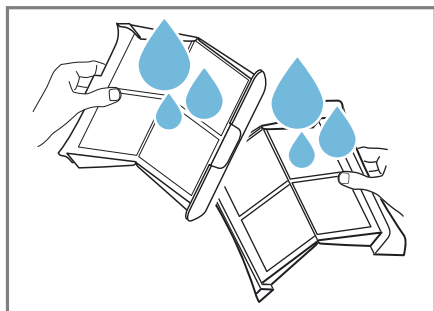
Upewnić się, że kłaczki nie wpadną do kanału powietrza.

5. Otworzyć oba filtry kłaczków ① i usunąć kłaczki ②.



Zutylizować kłaczki wraz z odpadami komunalnymi, aby uniknąć zanieczyszczenia ścieków mikrodrobinami plastiku.

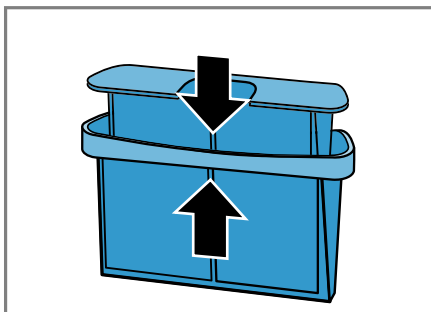
6. Wyczyścić dokładnie oba filtry z włóknyiny ciepłą, bieżącą wodą i wysuszyć.



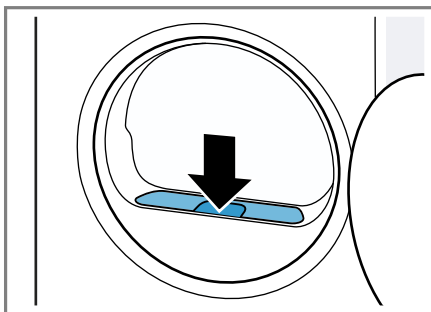
Uwaga: Zebrać wodę używaną do czyszczenia do naczynia, np. wiadra. Po oczyszczeniu przelać zawartość naczynia przez filtr, np. filtr do kawy.

Filtr do kawy należy wyrzucić wraz z odpadami domowymi, aby uniknąć zanieczyszczenia ścieków mikroplastikiem.

7. Zamknąć i złączyć oba filtry kłaczków.



8. Założyć dwuczęściowy filtr kłaczków.



9. Zamknąć drzwi.

11.12 Zbiornik na skondensowaną wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wodę.

Uwaga: Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzłem odprowadzającym wodę. → *Strona 13*
Po podłączeniu węzła odprowadzającego wodę nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę.

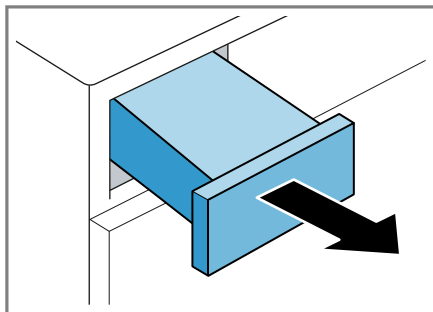
→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", *Strona 31*

Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę

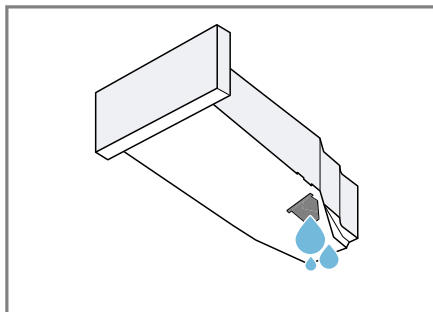
Po zakończeniu programu suszenia lub w przypadku zatrzymania programu suszenia z wyświetleniem komunikatu na wyświetlaczu należy opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
 - lub wyświetlacz pokazuje podczas przerwy w pracy: .
1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



2. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.



Regularnie sprawdzać filtr pojemnika na skondensowaną wodę i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.
→ *Strona 40*

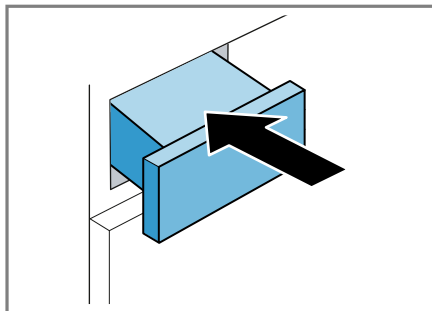
Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że zbiornik na

skondensowaną wodę jest włożony do urządzenia. → *Strona 31*

3. Jeśli program suszenia jest wstrzymany, należy go uruchomić.
→ *Strona 28*

Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę

- Wsunąć do oporu zbiornik na skondensowaną wodę.



12 Cel suszenia

Każdy program automatyczny ma zaprogramowany cel suszenia. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Cel suszenia	Opis
	Do wielowarstwowych, grubych tekstyliów, które trudno schną.
	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych.
	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych. Po zakończeniu programu pranie jest nadal lekko wilgotne. Aby uniknąć zagnie-

Cel suszenia	Opis
	ceń, wyprasować lub rozwiesić pranie.

12.1 Zmiana celu suszenia

Dla niektórych programów automatycznych można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub bardziej wilgotne.

1. Ustawić program automatyczny.
→ *Strona 23*
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy** , **Do szafy plus**  lub **Do prasowania** .

12.2 Dopasowanie celu suszenia

Jeżeli po zakończeniu suszenia z określonym celem suszenia tekstylia wydają się zbyt wilgotne, można dopasować cel suszenia.

Uwaga: Cel suszenia można dopasować również w ustawieniach podstawowych.

1. Ustawić program automatyczny.
→ *Strona 23*
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy** , **Do szafy plus**  lub **Do prasowania**  przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawia się "0", "1", "2" lub "3".
3. Nacisnąć na  lub , aby ustawić rezultat suszenia od "0" (suche) do "3" (najbardziej suche).
4. Nacisnąć wybrany cel suszenia przez ok. 3 sekundy, aby powrócić do programu automatycznego.

13 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również w trybie czuwania (standby) i jest aktywne w przypadku przerwy w dostawie prądu.

13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.

14 Funkcja redukcji zagnieceń

Aby zredukować zagniecenia i unoszące się w powietrzu zapachy, takie jak dym tytoniowy, należy użyć w przypadku nienoszonych lub mało noszonych, suchych tekstyliów programu z funkcją usuwania zagnieceń.

14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieceń

Uwaga: Odzież z pozostałościami potu, perfum lub dezodorantu należy uprać przed ponownym założeniem.

Nie stosować zestawów do czyszczenia suszarek.

Nie korzystać z programu z funkcją redukcji zagnieceń do następujących tekstyliów:

- wełna, skóra i wiskoza
- tekstylia zawierające elementy metalowe, drewniane lub plastikowe
- kurtki konserwowane woskiem lub olejem

Wymaganie: Pranie jest włożone.

→ *Strona 28*

1. Ustawić program z funkcją redukcji zagnieceń. → *Strona 23*

2. Na życzenie dopasować ustawiony program z funkcją redukcji zagnieceń. → *Strona 19*

3. Włączyć program. → *Strona 28*

Gdy zbiornik na wodę jest pusty, na wyświetlaczu pojawia się: ☹️ .
→ "Napełnianie zbiornika na wodę", *Strona 33*

Średni czas trwania programu redukcji zagnieceń wynosi ok. 45 minut i może ulec wydłużeniu lub skróceniu w zależności od temperatury otoczenia.

✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End" .

4. Wyjąć pranie. → *Strona 29*

Rezultat redukcji zagnieceń może być zróżnicowany, w zależności od rodzaju tekstyliów, wielkości załadunku i ustawionego programu. Aby uniknąć zagnieceń, po zakończeniu programu, natychmiast wyjąć tekstylia.

5. Rozwiesić ubrania i nadać im kształt.

14.2 Napełnianie zbiornika na wodę

Urządzenie redukuje zagniecenia suchych, mało noszonych ubrań za pomocą zimnej wody pitnej. Jeśli pod-

czas pracy wyświetli się komunikat, należy napełnić zbiornik na wodę.

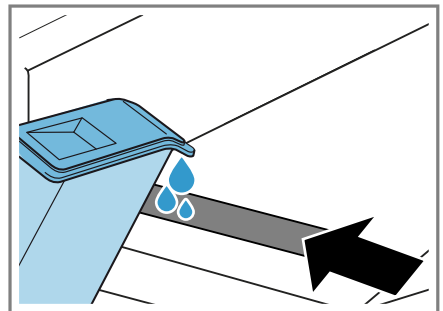
UWAGA

Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Zbiornik należy napełniać wyłącznie zimną wodą pitną.
- ▶ Do funkcji usuwania zagnieceń nie używać wody skondensowanej ani destylowanej, jak również dodatków lub środków do odkamieniania.

Wymagania

- Uruchomiono program z funkcją redukcji zagnieceń. → *Strona 32*
 - Wyświetlacz pokazuje: ☹️ .
 - Zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 30* został wyjęty z urządzenia.
1. Do przedniego otworu wlać ok. 180 ml zimnej wody pitnej za pomocą dołączonego dzbanka.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenie dotyczące napełniania zbiornika wody obok przedniego otworu. Jeśli na wyświetlaczu nie znika ☹️ , prawidłowo wypoziomować urządzenie.

→ "Wypoziomowanie urządzenia", *Strona 15*

- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie: ☹️ .

2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 31*
3. Włączyć program. → *Strona 28*

15 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i monitorowanie jego aktualnego stanu.

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest zależna od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: www.home-connect.com.

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji. Postępować zgodnie z instrukcjami i ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

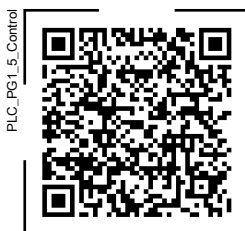
Uwagi

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że będą one też przestrzegane w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.
→ *"Bezpieczeństwo", Strona 3*
- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.

15.1 Konfiguracja Home Connect

Wymaganie: W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).

1. Zeskanować następujący kod QR.



Aplikację Home Connect można zainstalować i podłączyć urządzenie korzystając z kodu QR.

2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

15.2 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu

1. Naciskać **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.
2. Tyle razy nacisnąć **Zdalny start**, aż na wyświetlaczu pokaże się "on".
3. Nacisnąć **||▷**, aby dezaktywować Wi-Fi.
✓ Wyświetlacz pokazuje "oFF".

Uwaga: Aby zamknąć menu ustawień Home Connect, naciskać **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.

15.3 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu

1. Naciskać **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.

2. Tyle razy nacisnąć **⏏ Zdalny start** , aż na wyświetlaczu pokaże się "oFF".
 3. Nacisnąć **||▷** , aby aktywować Wi-Fi.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje "on".

Uwagi

- Jeśli Wi-Fi jest aktywowane, na wyświetlaczu pojawia się na przemian "on" i siła sygnału Wi-Fi.
- Aby zamknąć menu ustawień Home Connect, naciskać **⏏ Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.

15.4 Instalacja aktualizacji oprogramowania

Uwaga: Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect pojawia się komunikat.

- ▶ Aby zainstalować aktualizację oprogramowania, postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi w aplikacji Home Connect.
- ✓ Podczas instalacji panel obsługi jest częściowo zablokowany.
- ✓ W przypadku usterki instalacja może potrwać do 40 minut. Nie resetować ustawień sieciowych ani urządzenia do ustawień fabrycznych.

15.5 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia

1. Naciskać **⏏ Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.
 2. Tyle razy nacisnąć **⏏ Zdalny start** , aż na wyświetlaczu pokaże się "rES".
 3. Naciskać **||▷** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Ustawienia sieciowe zostaną zresetowane.

15.6 Zdalne włączanie

Zezwolić na zdalne włączanie urządzenia poprzez aplikację Home Connect.

Uwaga

Zdalne włączanie zostanie dezaktywowane w następujących przypadkach:

- Drzwi urządzenia zostaną otwarte.
- Przycisk **||▷** zostaje wciśnięty.
- Przycisk **⏏ Zdalny start** zostaje wciśnięty.
- Po przerwie w zasilaniu.

Aktywacja zdalnego włączania

Wymagania

- Drzwi urządzenia są zamknięte.
- Pojemnik na destylowaną wodę nie jest pusty.
- ▶ Nacisnąć **⏏ Zdalny start** .
- ✓ Świeci się **⏏ Zdalny start** , możliwe jest zdalne włączanie urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect.

Dezaktywacja funkcji zdalnego włączania

- ▶ Nacisnąć **⏏ Zdalny start** .
- ✓ **⏏ Zdalny start** gaśnie.

15.7 Inteligentne wybieranie programu

Po włączeniu funkcji inteligentnego wybierania programów, urządzenie proponuje odpowiedni program do suszenia prania po jego wypraniu w pralce.

Aktywacja inteligentnego wybierania programu

Wymagania

- Ta pralka jest wyposażona w funkcję Home Connect.
- Pralka i suszarka muszą się połączyć z siecią domową i zareje-

strowane w aplikacji Home Connect.

1. Nacisnąć  **SmartDry**.
 - ✓ Urządzenie określa odpowiedni program. W celu przerwania procesu ustawić inny program lub przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby).
 - ✓ Jeżeli urządzenie znajdzie pasujący program, zaświeci się wskaźnik programu a na wyświetlaczu ukaże się informacja o programie.
 - ✓ Jeśli urządzenie nie znajdzie pasującego programu, rozlegnie się sygnał a na wyświetlaczu pokaże się "- _" .
2. Nacisnąć    .

15.8 Zdalna diagnostyka

Serwis może uzyskać dostęp do urządzenia za pośrednictwem funkcji diagnostyki zdalnej, jeżeli użytkownik zwróci się do serwisu z odpowiednim wnioskiem, urządzenie jest połączone z Home Connect serwerem, a funkcja zdalnej diagnostyki jest dostępna w kraju użytkowania urządzenia.

Wskazówka: Szczegółowe informacje oraz wskazówki na temat dostępności zdalnej diagnostyki w danym kraju można znaleźć w zakładce Serwis/Wsparcie techniczne na lokalnej stronie internetowej: www.home-connect.com.

15.9 Ochrona danych

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych.

Podczas pierwszego połączenia urządzenia z podłączoną do Internetu siecią domową urządzenie przesyła następujące kategorie danych do ser-

wera Home Connect (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi).
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu komunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).
- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja sprzętowa urządzenia.
- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

Pierwsza rejestracja konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.

Uwaga: Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

16 Ustawienia podstawowe

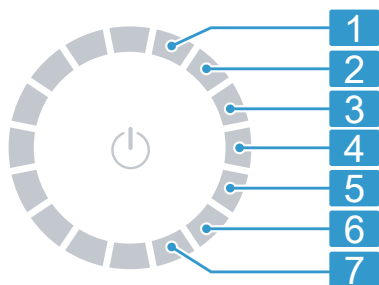
Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

Uwaga: Ustawienia podstawowe można dopasować również w aplikacji Home Connect.

16.1 Przegląd ustawień podstawowych

Uwaga: Aktualizacja oprogramowania może sprawić, że dostępne będą dodatkowe funkcje. → *Strona 35*

Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect będzie można znaleźć więcej informacji.



Programator wraz z pozycjami programów

1	Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)
2	Ustawianie głośności sygnału przy naciskaniu przycisków: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)
3	Ustawianie jasności wyświetlacza: 1 (niski) do 4 (bardzo wysoki)
4	Dopasowanie celu suszenia → <i>Strona 31</i> : 0 (suche) do 3 (bardzo suche)
5	Uruchamianie zwykłej pielęgnacji urządzenia (CP1) lub intensywnej pielęgnacji urządzenia (CP2). → <i>"Pielęgnacja urządzenia", Strona 37</i>
6	Wyświetlanie liczby uruchomionych programów (PC).
7	Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia (rES).

16.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Aby otworzyć menu ustawień podstawowych, nacisnąć **Ustaw. fab.** .
2. Za pomocą programatora wybrać żądane ustawienie podstawowe.
→ *Strona 36*
3. Dopasować ustawienie podstawowe:
 - ▶ W celu zmiany wartości nacisnąć $\wedge$ lub $\vee$.
 - ▶ W celu przywrócenia ustawień fabrycznych urządzenia nacisnąć $\|\triangleright$ przez ok. 3 sekundy.
4. Aby wyjść z ustawień podstawowych, nacisnąć **Ustaw. fab.** .

17 Pielęgnacja urządzenia

Urządzenie oferuje programy czyszczenia umożliwiające zwykłą oraz intensywną pielęgnację urządzenia. Aby usunąć lekkie zabrudzenia z urządzenia, należy wykonać zwykłą pielęgnację urządzenia, gdy po długim czasie użytkowania na wyświetlaczu pojawi się "CArE" .

Uwaga: Zwykła pielęgnacja urządzenia trwa około 1 godziny.

W celu usunięcia uporczywych zabrudzeń oraz zapachów, które mogą się pojawić się, gdy urządzenie nie jest używane przez ponad miesiąc, należy przeprowadzić intensywną pielęgnację urządzenia.

Uwagi

- Intensywna pielęgnacja urządzenia trwa około 4 godzin i nie wolno jej przerywać.
- Do intensywnej pielęgnacji urządzenia potrzebny jest oryginalny środek do pielęgnacji urządzenia
→ *Strona 26*.

17.1 Przygotowanie pielęgnacji urządzenia

Przygotowanie urządzenia do pracy

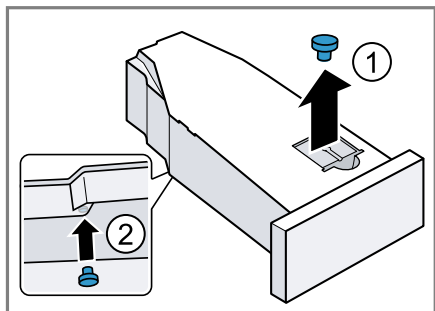
Wymaganie: Bęben jest pusty.

1. Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby). → *Strona 29*
2. Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → *Strona 29*
3. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 31*

Przygotowanie zbiornika na skondensowaną wodę

W przypadku odprowadzania skondensowanej wody przez węz odprowadzający wodę, należy przygotować zbiornik na skondensowaną wodę.

1. Wyjąć zatyczkę z wgłębienia na górze ① i włożyć ją od spodu ②.



2. Wyczyścić filtr w zbiorniku na skondensowaną wodę.

17.2 Przeprowadzanie zwykłej pielęgnacji urządzenia

Wymaganie: Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane. → *Strona 38*

1. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzy-

mywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
3. Włączyć urządzenie.
4. Nacisnąć **Ustaw. fab.** .
5. Ustawić programator na pozycji 5. → *Strona 36*
 - ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP1" oraz czas trwania programu.
6. Nacisnąć **||▷** .
 - ✓ Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał.
 - ✓ Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.
7. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 31*
8. W przypadku odprowadzania skondensowanej wody za pomocą węza odprowadzającego wodę należy wyjąć zatyczkę z dolnej części zbiornika na skondensowaną wodę i włożyć go we wgłębienie w górnej części zbiornika na skondensowaną wodę. → *Strona 38*
9. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
10. Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby). → *Strona 29*

17.3 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia

Uruchomienie intensywnej pielęgnacji urządzenia

Wymaganie: Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane. → *Strona 38*

1. Zawartość butelki ze środkiem do pielęgnacji urządzenia i 1,5 litra ciepłej wody wlać do zbiornika na skondensowaną wodę.
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzy-

mywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
3. Włączyć urządzenie.
4. Nacisnąć **Ustaw. fab.** .
5. Ustawić programator na pozycji 5. → *Strona 36*
 - ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP1" oraz czas trwania programu.
6. Nacisnąć **✓** .
 - ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP2" oraz czas trwania programu.
7. Nacisnąć **||▷** .
 - ✓ Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał.
 - ✓ Po około 3 godzinach urządzenie przerywa pielęgnację urządzenia, a na wyświetlaczu miga pozostały czas trwania programu.
8. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 31*
9. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.
10. Ostrożnie obrócić poziomo zbiornik na skondensowaną wodę i opróżnić go, aby wypłukać ewentualne pozostałości środka do pielęgnacji urządzenia.

Kontynuacja intensywnej pielęgnacji urządzenia

1. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.
2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.

3. Nacisnąć **||▷** .

- ✓ Pielęgnacja urządzenia jest kontynuowana.
 - ✓ Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.
4. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 31*
 5. W przypadku odprowadzania skondensowanej wody za pomocą węża odprowadzającego wodę należy wyjąć zatyczkę z dolnej części zbiornika na skondensowaną wodę i włożyć go we wgłębienie w górnej części zbiornika na skondensowaną wodę. → *Strona 38*
 6. Przelączyć urządzenie w tryb czuwania (standby). → *Strona 29*

18 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

18.1 Czujnik wilgotności

Czujnik wilgotności urządzenia określa, jak wilgotne jest pranie podczas suszenia. W zależności od wilgoci reszkowej prania, urządzenie zmienia czas trwania automatycznego programu.

Czyszczenie czujnika wilgotności

Po dłuższym użytkowaniu na czujniku wilgotności mogą osadzać się cienkie warstwy kamienia lub resztek środków do prania i płukania. Regularnie czyścić czujnik wilgotności.

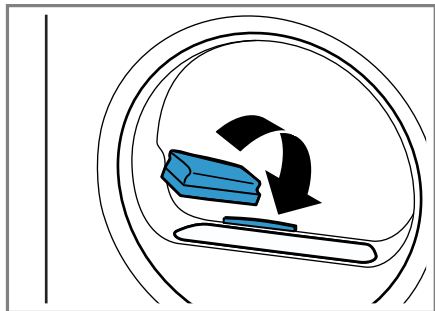
UWAGA

- Twarde lub szorstkie przedmioty mogą uszkodzić czujnik wilgotności.
- Nie używać do czyszczenia twardych lub szorstkich przedmiotów,

środków czyszczących o właściwościach ściernych ani wełny stalowej.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Wyczyścić czujnik wilgotności za pomocą gąbki.



18.2 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną

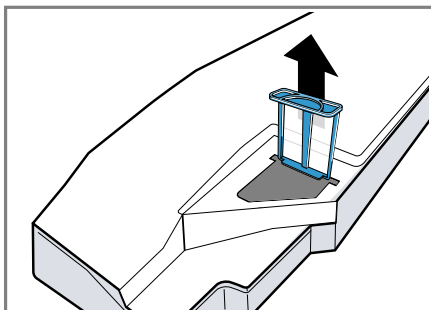
Podczas suszenia kłaczki z prania przedostają się do skondensowanej wody. Filtr zbiornika na skondensowaną wodę chroni urządzenie przed kłaczkami.

Oczyszczyć filtr pojemnika na wodę skondensowaną.

Podczas opróżniania zbiornika na wodę skondensowaną filtr jest czyszczony automatycznie. Regularnie sprawdzać filtr i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

1. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 31*

2. Zdjąć filtr.



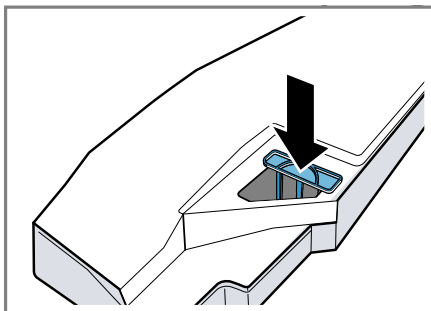
3. Umyć filtr pod bieżącą, ciepłą wodą.

Uwaga: Zebrać wodę używaną do czyszczenia do naczynia, np. wiadra. Po oczyszczeniu przełączyć zawartość naczynia przez filtr, np. filtr do kawy.

Filtr do kawy należy wyrzucić wraz z odpadami domowymi, aby uniknąć zanieczyszczenia ścieków mikroplastikiem.

Filtr można myć również w zmywarce.

4. Wsunąć filtr do oporu.



5. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 31*

19 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

⚠ OSTRZEŻENIE**Ryzyko porażenia prądem!**

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Wyświetlacz jest wygaszony i miga ▷.	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▶ Nacisnąć ▷.
Wszystkie pozostałe kody błędów.	Zakłócenie działania 1. Naciskać przez ok. 5 sekund ϕ , aby ponownie uruchomić urządzenie. 2. Jeśli usterka wystąpi ponownie, odłączyć urządzenie od zasilania na co najmniej 30 sekund. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. 3. Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. → <i>Strona 46</i> Podać serwisowi dokładną treść komunikatu o błędzie. Jeśli to możliwe, udokumentować usterkę za pomocą zdjęć i filmów.
"Hot" i bęben obraca się.	To nie usterka. Proces chłodzenia jest aktywny. Nie jest konieczna żadna czynność. Uwaga: Nie należy zmieniać programu podczas trwania procesu chłodzenia. Proces chłodzenia trwa do 10 minut.
☼ i program zostały przerwane.	Zbiornik na skondensowaną wodę jest pełny. ▶ Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → <i>Strona 31</i> Wąż odprowadzający wodę jest nieprawidłowo podłączony, zagięty lub zakleszczony. ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 13</i> Wąż odprowadzający wodę jest niedrożny. ▶ Wypłukać wąż odprowadzający wodę pod bieżącą wodą.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
 i program zostały przerwane.	Filtr pojemnika na wodę skondensowaną jest zanieczyszczony. ▶ Oczyszczyć filtr zbiornika na skondensowaną wodę. → <i>Strona 40</i>
"CArE"	Należy przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia. ▶ Przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia. → <i>Strona 37</i>
	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczkę. → <i>Strona 29</i>
	Zbiornik na wodę do funkcji redukcji zanieczyszczeń jest pusty. ▶ Napełnić zbiornik na wodę. → <i>Strona 33</i>
Wyświetlacz i przyciski nie reagują.	Usterka oprogramowania. 1. Naciskać przez ok. 5 sekund  , aby ponownie uruchomić urządzenie. 2. Jeśli usterka wystąpi ponownie, odłączyć urządzenie od zasilania na co najmniej 30 sekund. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
Home ConnectFunkcja nie działa prawidłowo.	Możliwe są różne przyczyny. 1. Zresetować ustawienia sieciowe urządzenia. → <i>Strona 35</i> 2. Ponownie skonfigurować Home Connect. → <i>Strona 34</i> ▶ Wejść na www.home-connect.com .
Woda przelewa się podczas napełniania zbiornika na wodę.	Zbiornik na wodę jest napełniony. Nie jest konieczna żadna czynność. Uwaga: Przelewająca się woda jest nieszkodliwa. Nie wlewać już wody do zbiornika.
	Filtr zbiornika na wodę jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić filtr zbiornika na wodę.
Program nie włącza się.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ▶ Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. → <i>Strona 32</i>
	Gotowe za jest aktywowany. ▶ Sprawdzić, czy aktywowano Gotowe za . → <i>Strona 22</i>
Podczas suszenia zmienia się czas trwania programu.	To nie usterka. Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Nie jest konieczne żadne działanie.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Za długi czas suszenia.	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → <i>Strona 29</i> Temperatura otoczenia ma wartość poniżej 15°C lub powyżej 30°C. ▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia mieści się w zakresie od 15°C do 30°C. W miejscu instalacji urządzenia nie ma wystarczającej cyrkulacji powietrza. ▶ Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie. Zbyt mało skondensowanej wody dla automatycznego samoczyszczenia w przypadku ciągłego suszenia niewielkich ilości lub ciągłego używania funkcji redukcji zagnieceń. ▶ Regularnie suszyć załadunek cięższy niż 3 kg wilgotnego prania aż do zakończenia programu. Otwór wentylacyjny urządzenia jest zablokowany. ▶ Upewnić się, że otwór wentylacyjny urządzenia nie jest zasłonięty. Wymiennik ciepła jest zanieczyszczony. ▶ Przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia. → <i>Strona 37</i>
Kierunek ruchu bębna zmienia się podczas suszenia.	To nie usterka. Pranie jest lepiej rozprowadzane, co zapewnia optymalne rezultaty suszenia. Nie jest konieczne żadne działanie.
Funkcja redukcji zagnieceń trwa za długo.	Niska temperatura otoczenia wydłuża czas trwania funkcji redukcji zagnieceń. Nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłosy brzęczenia, wibrowania lub pompowania.	To nie usterka. Aktywna jest sprężarka, wentylacja sprężarki lub pompa skondensowanej wody. Nie jest konieczne żadne działanie.
Pranie jest zbyt mokre.	Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów. ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>Strona 25</i> Załadowano za dużo prania. ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności ładunkowej programów. → <i>Strona 23</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Pranie jest zbyt mokre.	Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia. Ustawiony cel suszenia jest nieodpowiedni. ► Zmienić cel suszenia. → <i>Strona 32</i> Cel suszenia jest niedopasowany. ► Dopasować cel suszenia. → <i>Strona 32</i> Zbyt mały załadunek. ► Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>Strona 25</i> Czujnik wilgotności jest zanieczyszczony. ► Wyczyścić czujnik wilgotności. → <i>Strona 39</i> Urządzenie przerwało proces suszenia z powodu pełnego zbiornika na skondensowaną wodę. ► Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → <i>Strona 31</i>
Powstawanie zagnieceń.	Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów. ► Ustawić odpowiedni program. → <i>Strona 23</i> Załadunek jest nieodpowiedni. ► Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej programów. → <i>Strona 23</i> ► Przygotować pranie. → <i>Strona 27</i> Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie. 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia. Syntetyki były suszone zbyt długo. ► Zmienić lub dopasować cel suszenia. → <i>Strona 31</i> Nie została aktywowana redukcja zagnieceń. ► Aktywować redukcję zagnieceń. → <i>Strona 19</i>
Wycieka woda.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ► Wypoziomować urządzenie. → <i>Strona 15</i> Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ► Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 13</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Skondensowana woda gromadzi się w zbiorniku na skondensowaną wodę pomimo podłączenia węża odprowadzającego wodę.	To nie usterka. W zbiorniku na skondensowaną wodę może pozostać niewielka ilość kondensatu. Nie jest konieczne żadne działanie. Waż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ► Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 13</i>
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	Uporczywe zanieczyszczenie w narzędziu lub dłuższy czas przestoju urządzenia trwający więcej niż miesiąc. ► Przeprowadzić intensywną pielęgnację urządzenia. → <i>Strona 37</i>

20 Transport, przechowywanie i utylizacja

20.1 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 użyty w tym urządzeniu jest nieszkodliwy dla środowiska, ale jest palny i może się za-

palić przy nieprawidłowej utylizacji urządzenia.

- Należy zapewnić prawidłową utylizację urządzenia w wyspecjalizowanym zakładzie.
- Chronić przewody obiegu środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie

jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

21 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.) urządzenia.

Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.

21.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)

Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie kłapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

22 Parametry zużycia

Program **Eco** jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odnie-

sieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych. Program ten służy ocenie zgodności z rozporządzeniami (UE) 2023/2533 i (UE) 2023/2534. Odpowiada on „standardowemu programowi do tkanin bawełnianych” w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 392/2012 oraz w rozumieniu pkt 1.1 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 932/2012. Podane na etykiecie energetycznej parametry zużycia odnoszą się do wilgotności prania wynoszącej 60%.

Podane wartości dla innych programów są orientacyjne i zostały określone zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, wilgoci resztkowej w tkaninie, ustalonego stopnia suszenia, wielkości załadunku, warunków otoczenia i aktywowanych funkcji dodatkowych.

Wyświetlany podczas wyboru programu czas jest prognozowanym czasem trwania programu / czasem Gotowe za, i został określony na podstawie fabrycznie nowego urządzenia przy prędkości obrotowej pralki 1000 obr./min.

Program	Wilgotność końcowa (%)	Załadunek (kg)	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min)	Wilgotność początkowa (%)	Czas trwania programu (h:min)	Zużycie energii (kWh/cykl)
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	9,0	1400	50	4:42	1,47
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	4,5	1400	50	3:35	1,05
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	9,0	1000	60	5:12	1,68
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	4,5	1000	60	3:52	1,16
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	9,0	800	70	5:43	1,89
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	4,5	800	70	4:09	1,26
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1400	50	4:13	1,39
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1400	50	3:03	0,90
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1000	60	4:43	1,59
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1000	60	3:19	0,99
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	800	70	5:12	1,79
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	800	70	3:35	1,09

Program	Wilgot- ność końco- wa (%)	Załadun- ek (kg)	Prę- d- kość obroto- wa wi- rowa- nia (w obr./ min)	Wilgot- ność począt- kowa (%)	Czas trwania progra- mu (h:min)	Zużycie energii (kWh/ cykl)
Eco	0,0	9,0	1400	50	3:53	1,23
Eco	0,0	4,5	1400	50	2:22	0,65
Eco ¹	0,0	9,0	1000	60	4:25	1,44
Eco	0,0	4,5	1000	60	2:40	0,76
Eco	0,0	9,0	800	70	4:57	1,65
Eco	0,0	4,5	800	70	2:58	0,87
Bawełna + Do prasowa- wania 	12,0	9,0	1400	50	2:42	0,83
Bawełna + Do prasowa- wania 	12,0	4,5	1400	50	1:44	0,49
Bawełna + Do prasowa- wania 	12,0	9,0	1000	60	3:12	1,04
Bawełna + Do prasowa- wania 	12,0	4,5	1000	60	2:01	0,59
Bawełna + Do prasowa- wania 	12,0	9,0	800	70	3:43	1,25
Bawełna + Do prasowa- wania 	12,0	4,5	800	70	2:18	0,69
Syntetyki + Do szafy plus 	0,0	3,5	800	40	1:41	0,45
Syntetyki + Do szafy plus 	0,0	3,5	600	50	1:57	0,53
Syntetyki + Do szafy 	2,0	3,5	800	40	1:22	0,38
Syntetyki + Do szafy 	2,0	3,5	600	50	1:38	0,46
Syntetyki + Do prasowa- wania 	12,0	3,5	800	40	1:04	0,37
Syntetyki + Do prasowa- wania 	12,0	3,5	600	50	1:20	0,46

¹ Emisja hałasu w cyklu suszenia kształtuje się na poziomie 56 dB.

Program	Wilgot- ność końco- wa (%)	Załadun- ek (kg)	Prę- d- kość obroto- wa wi- rowa- nia (w obr./ min)	Wilgot- ność począ- tkowa (%)	Czas trwania progra- mu (h:min)	Zużycie energii (kWh/ cykl)
Delikatne	0,0	2,0	-	-	1:17	0,35

23 Dane techniczne

Wysokość urzą- dzenia	84,2 cm
Szerokość urzą- dzenia	59,8 cm
Głębokość urzą- dzenia	61,3 cm
Głębokość urzą- dzenia z za- mkniętymi drzwiami	65,1 cm
Głębokość urzą- dzenia z otwarty- mi drzwiami	110,5 cm
Masa	56,9 kg
Maksymalny wsad	9,0 kg
Napięcie siecio- we	220-240 V, 50 Hz
⇌ Minimalna wartość zabez- pieczenia instala- cji	10 A
Moc znamionowa	800 W
Pobór mocy	Tryb czuwania (standby): 0,30 W

Temperatura oto-
czenia

- Co najmniej:
5°C
- Maksymalnie:
35°C

Długość przewo-
du zasilającego 145 cm

Ten produkt zawiera źródła światła klasy energetycznej F. Źródła światła są dostępne jako część zamienna i mogą być wymieniane tylko przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2268023>¹. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL.

23.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym

Ten produkt zawiera komponenty programowe, które są licencjonowane przez właścicieli praw autorskich jako oprogramowanie wolne lub otwarte.

Informacje dotyczące odpowiednich licencji są zapisane w urządzeniu AGD. Dostęp do informacji dotyczących licencji jest też możliwy za pośrednictwem aplikacji Home Connect:

¹ Dotyczy tylko krajów należących do Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Ten adres internetowy będzie dostępny od 1 lipca 2025 r.

„Profil -> Informacje prawne -> Informacje dotyczące licencji”.¹ Informacje dotyczące licencji można też pobrać ze strony dedykowanej odpowiedniej marce produktów. (Proszę znaleźć na stronie dedykowanej produktowi model posiadanego urządzenia i dalsze dokumenty.) Alternatywnie odpowiednie informacje można uzyskać pod adresem ossrequest@bshg.com albo od firmy BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Kod źródłowy jest udostępniany na żądanie.

Odpowiednie żądanie należy wysłać na adres ossrequest@bshg.com albo na adres BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Temat: „OSSREQUEST”
Koszty opracowania zapytania będą fakturowane klientowi. Oferta ta jest ważna w ciągu trzech lat od daty zakupu urządzenia wzgl. co najmniej przez okres, przez który producent zapewnia dostępność pomocy technicznej i części zamiennych dla tego urządzenia.

24 Deklaracja zgodności

BSH Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie wyposażone w funkcję Home Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem www.bosch-home.com na stronie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.



2,4-GHz-pasmo (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

Pasmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	Is	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

¹ Zależnie od wyposażenia urządzenia



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001998631 (050625)

pl